



**Community Action Agency of Somerville  
Community Organizing & Advocacy (CO&A)**

**Anti-Displacement Research Report**

*Authors: Isabelle Beauregard, CAAS Community Organizer*

*Nicole Eigbrett, CAAS Director of Community Organizing*

**Contents**

- I. Context of anti-displacement work
- II. Upstream eviction prevention
- III. Anti-displacement research team (ADRT)
- IV. Data on our work
- V. Qualitative stories
- VI. Barriers and gaps in our information
- VII. Future hopes and recommendations
- VIII. Closing

**Appendix**

- A. CAAS CO&A Multilingual building sale letter (p. 11)
- B. Map of All multi-unit buildings sold/listed for sale, 08/2022-05/2023
- C. Map of All addresses we have mailed or visited in person, 08/2022-05/2023

*Submitted to Somerville City Council on May 8, 2023*

*Presented by Nicole Eigbrett on May 11, 2023*

## **I. Context of anti-displacement work**

As Somerville's federally designated antipoverty agency, CAAS is proud to be a long-time and resolute partner in the City of Somerville's efforts to reduce the injustices experienced by low-income residents. In the 2019-2020 CAAS Community Needs Assessment (conducted every three years), the lack of affordable housing emerged as the top challenge faced by residents living in poverty, as it did in the prior assessment cycle. While our Housing Advocacy Program (HAP) provides individual case management for housing and eviction crises, the Community Organizing and Advocacy program (CO&A) supports households by educating tenants about their rights, empowering tenants to advocate for themselves and other neighbors, and building collective power to negotiate and campaign for tenants' rights to live safely, affordably, and with dignity in Somerville.

CAAS CO&A was awarded the Somerville Office of Housing Stability (OHS) Tenant Organizing grant in September 2021 to support the division's stated goal of preventing displacement of low-to moderate-income<sup>1</sup> tenants due to "market forces", such as building sales, condo conversions, and unaffordable rent increases. We note that building construction and redevelopment, abusive landlord treatment, and other hostile conditions are additional factors we've witnessed in Somerville that lead tenants to voluntarily evict themselves outside the formal and legal processes.

While this grant provides funding for the equivalent of one full-time Community Organizer, organizing tenants in private market housing to resist displacement is a strategic priority and shared responsibility across CO&A staff. The contract has expanded our agency's ability to educate and organize tenants with moderate incomes, not just our lowest-income residents living at or below Federal Poverty Guidelines, as per CAAS' typical charge. It also deepened our ability to identify and support households at-risk of displacement and triage referrals between OHS, CAAS, legal services, nonprofit developers, SomerViva/SOIA, the Somerville Public Schools, and other partners.

This report specifically outlines the progress, gaps, challenges, and opportunities faced by CO&A in this anti-displacement research.

---

<sup>1</sup> 'Moderate-income' is defined as households earning 80% or below of the Area Median Income (AMI) based on HUD regional calculations.

## **II. Upstream eviction prevention**

Many of the tenants who contacted CAAS CO&A directly or through a partner referral were already in the crisis stage of their housing instability, having received a Notice to Quit or a rent increase that all but ensured that they would be forced from their homes. We realized that many of these tenants were facing an eviction or rent increase shortly after the sale of their building, oftentimes to an entity whose sole purpose is to use the building as a financial asset, rather than an owner-occupied building. In summer 2022, we began proactive outreach to tenants who live in multi-unit buildings that have been sold in Somerville with two goals in mind: to provide tenants information about their legal rights, and to encourage them to form tenant associations with CAAS in order to assert those rights. Building upon nearly two years of multilingual ‘know your rights’ citywide outreach campaigns, we believed this would be another important strategy to reach tenants *before* these crisis points and continue preventing evictions upstream.

## **III. The Anti-displacement research team (ADRT)**

We use Zillow to track publicly listed multi-unit properties that are listed for sale and the public record database MassLandRecords to track deed changes of multi-unit buildings. We also track in person sightings of for sale signs on multi-unit buildings. We then use other publicly available information to determine whether the building is likely to be currently occupied by tenants and the risk of displacement that the tenants face<sup>2</sup>. When the building is likely occupied, we send a letter (*Appendix A*) and/or door knock at the building in an attempt to speak to the current tenants. We also leave the letter and other tenants rights information with tenants or at their doors. CAAS Community Organizers then follow up with tenants who are interested in learning more, have specific questions about their rights, have housing challenges they would like assistance with, want to form a tenant association, or want to get involved in our work at CAAS.

The infrastructure for tracking Somerville building sales was developed in winter and spring 2022. We kicked off the volunteer-driven component in late August 2022 with about a dozen volunteers, called the Anti-Displacement Research Team (ADRT). In December of 2022, we trained our first group of 4 volunteers in canvassing, expanding our capacity to do in person outreach to tenants at risk of displacement, in addition to sending letters in the mail. As of May

---

<sup>2</sup> For example, some Zillow listings of multi-unit properties will explicitly state which units are occupied, whether the tenants have leases, and when they can be sent Notices to Quit or sent notices of lease non-renewal. Some will mention that the property is currently tenanted but “will be/can be delivered vacant.” The primary information we look for is whether the building currently has tenants. If it is clear that there are tenants or unclear whether there are, we do follow up. When there are no tenants in the building, we do not follow up.

4, 2023, we have trained over 30 volunteers in our research work and 11 in canvassing.

#### IV. Data on our work

- A. Multi-unit building sales and building sale listings we have tracked since late August 2022: **256**<sup>3</sup> (see Appendix B for a map)
- B. Number of buildings we have identified as at risk of displacement that we have contacted via in person literature drops, canvassing, or mail: **133**<sup>4</sup>
- C. Number of volunteers and volunteer hours:
  1. We currently have **30 volunteers** working on this project
  2. An estimated **225 hours of volunteer time** has gone into this project since August 2022
- D. Trainings we have offered to the volunteers on this project:
  1. Anti-displacement research training
    - A training on the process for completing online research to identify multi-unit buildings for sale or recently sold; required for all volunteers and offered on a rolling basis.
    - Trained volunteers then conduct research on rotating shifts throughout the month.
  2. Canvassing training
    - A training on how to canvass tenants about a building sale and refer them to CAAS; offered every few months to volunteers who are ready for a bigger role and commitment in anti-displacement organizing.
    - Trained volunteers are then “on call” as teams to canvass buildings in their Ward and speak with their neighbors.
  3. Renters’ rights training
    - Volunteers are clearly instructed to not give legal advice to tenants, but this comprehensive overview of renters rights in Somerville was strongly encouraged for all volunteers. It was offered once in April 2023, and we expect to offer again in the summer or fall.
  4. Monthly meetings and check-ins

---

<sup>3</sup> This is an undercount of the number of rental properties that have been sold or listed for sale in that time period, given our capacity limitations and that we are currently only looking at properties that are multi-unit buildings, not condominiums or single family properties that are rental units.

<sup>4</sup> Each building has multiple units, so the number of units sent tenants rights information is at least twice this number.

- A monthly meeting in which we discuss the past month's work, answer any questions volunteers have, and update any protocols; generally required for all volunteers.

E. Buildings organized since fall 2021\*:

1. Current/open building cases: **5 buildings**; 1 formed a tenant union
2. Past/closed building cases: **7 buildings**; 5 formed tenant unions
3. Past attempted cases (where CO&A tried to advocate and organize alongside tenants, but the case for whatever reason did not move forward): **8 buildings**

(\*) While the focus of this report is on the upstream research components of our anti-displacement organizing, we felt it would be valuable for members of City Council to know how many at-risk buildings of tenants CAAS has worked or attempted to support since beginning this work in fall 2021. Please note this data only reflects buildings that came into direct contact with CO&A, either through the tenants' volition or through a referral, and do not reflect the potential cases reviewed by OHS or any other partner. When a tenant union or association is formed, this means that tenants are communicating and meeting regularly in a group process of campaigning, demands, and collective bargaining, as opposed to a single tenant/household organizing their own capacity or advocacy effort.

## V. Qualitative stories

- A. We identified a building that was for sale and followed up with an in person canvass. When canvassing the building, we learned it had 4 units, and all of the tenants were Brazilian immigrants who spoke Portuguese. Isabelle was able to give them our Portuguese language Building Sale letter, received their contact information, and asked Camila (another Community Organizer) who speaks Portuguese to follow up so that they were able to fully understand their rights. The tenants asked whether the new landlord could raise their rent or kick them out of their apartment, and Camila was able to reassure them of their legal rights in the situation.
- Our unique position as a team with staff that speak English, Spanish, Portuguese, and French, and with tenant leaders that speak those and additional languages, allows us to communicate clearly with tenants and create an invitation to build trust, not only to reassure them of their legal rights, but also to demonstrate that someone in the community cares about them and their housing stability in Somerville.

- B. Isabelle had 2 English-speaking tenants reach out months after I sent a Building Sale letter to them. They were facing concerning and potentially illegal actions by the new property manager, who had taken over after the building was foreclosed on. Isabelle was able to call the new property manager to get an explanation for the incidents and remind him of tenants' legal rights in this situation.

VI. **Barriers and gaps in our information**

A. Language access

1. Many of the tenants that we meet during canvassing who are at risk of displacement speak languages other than English as their primary or first language. We know that all tenants have the right to access information in their primary language. This is an especially acute issue given the highly technical language that is used in tenancy contracts, the eviction process, and rent increases. Even tenants who regularly communicate in English, whether it is their first/primary language or not, may find it confusing and difficult to understand conversations and information about these issues. Tenants need direct, clear access to information in languages other than English as well as information in “plain language” (understood as grade 6 reading level or lower). CAAS CO&A will benefit from continuing to train anti-displacement volunteers who speak languages in addition to or other than English.
2. Building trust is core to this process. Many of our conversations with tenants necessarily involve talking about what can be considered highly personal matters, such as income, thus having someone with a shared or similar background (for example, immigrating from the same country or region) can be valuable if not pivotal when attempting to build relationships. Speaking the same language is not always enough without the cultural and social context.
3. Many of the tenants who organize with CAAS do not speak or read English as their first or primary language, but most if not all of the online data that we use for anti-displacement research is solely in English. A certain level of knowledge and comfort with the computer, internet, and databases are also necessary. This means that our tenants who do not read English nor feel comfortable on the computer are mostly limited from volunteering in the research phase of this

work.

#### B. Too Little, Too Late

1. Even with this earlier intervention when the building is listed for sale, tenants are often still at a crisis moment when we reach them. Many tenants have to make the difficult choice between fighting to stay in their home – and potentially losing and facing the consequences of an eviction record and experiencing trauma – or looking for a place to move that can accommodate some of their needs. Understandably, many tenants choose the latter option, even if that results in displacement from Somerville.

CO&A Organizers have observed this pattern more frequently with moderate and higher-income tenants, who often have the disposable financial resources to move elsewhere. Whereas, lower income tenants who have established connections in the city, and/or little savings to move in a very competitive rental market, have been more open to exploring and pursuing tenant associations and anti-displacement campaigns to remain in place and fight back.

2. There are not enough legal and long-term options for tenants to consider when they are facing rent increases or evictions. Recognizing the City's increasingly "hot" real estate market, we are hopeful that we can further expedite the process and increase the funding for nonprofit developer partners (SCLT, SCC, Just-A-Start), in order to increase *their* competitiveness in the purchasing and acquisition process, without the requirement of state approval on tenants' first right of refusal / opportunity to purchase (TOPA). Removing additional units from private market forces into permanent affordability is one of the only options that the City is currently pursuing to ensure that tenants will not go through the same process again.

#### C. Lack of ability, protections, and legitimate fears to organizing

1. In addition to the language barriers cited earlier, the tenants we meet are frequently working long shifts, have unpredictable schedules, are parents or caretakers, and have other demands on their time and attention. Organizing is simply not something that they feel able to commit to.

2. Many tenants we reach are afraid to fight back because there are not adequate legal protections. Tenants would greatly benefit from policies such as:
  - a) Sale notification: Most of the tenants we speak to have not heard that their building is listed for sale or was sold, as owners aren't required to notify. Countless building sale transactions cannot be accounted for in our research if they occur without a public real estate listing.
  - b) Eviction record sealing: To prevent tenants who fight their court eviction from being retaliated against or barred from housing in the future for having an publicly searchable eviction record.
  - c) Just cause or no fault eviction protections: To ensure that landlords have legal justification for eviction or ending a tenancy, protecting tenants from retaliation and unreasonable rent increases.
  - d) Tenant first right of refusal or tenant opportunity to purchase (TOPA): To offer tenants the time and opportunity to collectively pool resources and purchase their own building or facilitate sale to a nonprofit when it's up for sale.
  - e) Rent stabilization: To stabilize housing costs structurally and prevent unreasonable rent increases.

#### D. Capacity limitations

1. Given that CO&A does a variety of community organizing work, the speed at which buildings are being bought and sold in Somerville's market, and that upstream displacement prevention is only funded as one component, we simply cannot keep up with the demand. We are not always able to do robust follow up with all households, given tenants' varied schedules. Our touch points of communication can be very unpredictable, along with different degrees of understanding of what we can and cannot offer. While CO&A is supplementing our staff capacity with volunteer capacity successfully, there are also limitations to a predominantly volunteer-run initiative. We've identified opportunities to improve our research tracking the timelines for follow up.
2. CAAS received additional funding from an ARPA-funded OHS Tenant Organizing Expansion grant in December 2022, allowing for an additional FTE Community Organizer for anti-displacement organizing efforts. To date,

unfortunately CO&A has been unsuccessful in recruiting qualified candidates for this role, as we're specifically seeking native speakers of Brazilian Portuguese and Haitian Creole to meet the pressing needs of these communities. Recruitment efforts continue, and these language-specific qualifications will be reevaluated in June if viable candidates are still lacking.

3. To put it plainly: "We don't know what we don't know." As a 'younger' tenant organizing program, CO&A actively invites new information, tools, methods, and approaches to tracking building sales and redevelopment in Somerville that leads to displacement.

## **VII. Future hopes and recommendations**

### **A. Expansion to the ADRT process and capacity**

1. Increasing the number of volunteers trained in canvassing follow-up, especially those who fluently speak languages other than English.
2. Increasing the number of attempts we knock on doors.
3. Potentially monitoring additional City meetings in the building and redevelopment processes that may lead to tenant displacement.

### **B. City-level policy recommendations**

1. Requiring notification to tenants of building sales, similar to the Condo Conversion Ordinance.
2. Identifying and remediating bottlenecks in the process to release acquisition funds from the Affordable Housing Trust and other sources for nonprofit purchases, in order for these organizations to be competitive buyers.
3. Housing Division or another City entity sending letters to owners in a systematic way incentivizing them to sell to nonprofits.
4. City-sponsored communications campaign and workshops to increase awareness of donation and deeding to nonprofits.
5. Additional tools recommended by City Council to identify tenants at-risk of displacement further upstream.

## **VIII. Closing**

Building sales, rent hikes, and other “market forces” that lead to displacement in the City of Somerville are causing a clear, disparate impact on tenants, especially lower income residents and acutely for those who do not speak English as their primary language. We hope this report provides a useful overview of the challenging but extremely necessary grassroots anti-displacement research and organizing currently led by CAAS CO&A. As one of the few, if only, entities in the City conducting a comprehensive research, communication, and follow up process for tenants, we’d like to emphasize that the building sale research are rough estimates that should not be used as conclusive or scientific evidence.

Nonetheless, we are determined to continue building this infrastructure with staff, volunteer, and external partner resources. We greatly appreciate the partnership of the City of Somerville, the Mayor’s office, and members of City Council who have already assisted on several of these properties. Most essentially, we are grateful for our dedicated ADRT volunteers who make this research and organizing possible – the majority of whom are also tenants. These community members are often the first points of contact for tenants in at-risk buildings, showing them that Somerville is a city that looks out for its neighbors.

## APPENDIX A: CAAS CO&A Multilingual building sale letter



Dear Somerville neighbor,

We're reaching out because we learned that **your building is for sale or was recently sold**. We know that this can be a difficult time, as you learn how to interact with a new owner or management company who may try to raise your rent or force you to move. We are here to help you! The Community Action Agency of Somerville (CAAS) is a nonprofit organization that supports Somerville renters who are at risk of eviction and displacement. Our community organizers and housing advocates partner with the City of Somerville, legal services, and several other partners to provide housing stability services.

### **Has your landlord or property manager told you that your rent is increasing?**

There are legal protections for renters in Somerville that may help you to avoid or delay a rent increase. Please contact an organizer before agreeing to an increase in rent (contact below).

### **Has your landlord or property manager told you to move out of your apartment?**

You cannot be forced to leave your home without going through a legal process. This may be a scary time, and we want to reassure you that you have the legal right to remain, regardless of immigration status. We recommend that you contact a housing organizer before moving out of your apartment.

### **The CAAS Community Organizing team is here to help!**

Community Organizers at CAAS work with our neighbors in Somerville everyday to ensure that they know their rights and can remain in their homes. We provide education, support, and advocacy to renters of all backgrounds. If you have any questions or want to learn more, please contact us (information below)!

We also invite you to join our monthly **Somerville Renters Meeting**, currently held on Zoom. At these meetings you can meet your neighbors, find support during this challenging time, and learn about renters' rights. Register here for the Zoom link: [bit.ly/Somerville-Renters](https://bit.ly/Somerville-Renters)

### **Learn more or ask for assistance by:**

- Calling our office: (617) 623-7370 x148
- Calling or texting my work cell: (617) 869-9418
- Emailing me at: [inbeauregard@caasomerville.org](mailto:inbeauregard@caasomerville.org)
- Or using the form on our website: [www.caasomerville.org/community-organizing](https://www.caasomerville.org/community-organizing)

In partnership,

Isabelle Beauregard, Community Organizer

*We speak English, Spanish, Portuguese, French, and Haitian Creole - see the second page!*



Prezado(a) morador(a) de Somerville,

Estamos entrando em contato com você porque ficamos sabendo que **o prédio onde mora está à venda ou foi vendido recentemente**. Sabemos que este momento pode ser um período difícil, pois você está aprendendo a interagir com o novo proprietário ou com a empresa que gerencia o imóvel, que pode tentar aumentar seu aluguel ou querer forçá-lo a mudar-se. Estamos aqui para ajudar você!

A Community Action Agency of Somerville (CAAS - Agência de Ação Comunitária de Somerville) é uma organização sem fins lucrativos que apoia os inquilinos de Somerville que estão correndo o risco de despejo e desalojamento. Nossos organizadores comunitários e parceiros defensores da habitação, junto à Cidade de Somerville, serviços jurídicos, e vários outros parceiros, trabalham para fornecer serviços de estabilidade da habitação.

**O locador ou o gerente da propriedade disse a você que seu aluguel vai aumentar?**

Existem proteções legais para os inquilinos de Somerville, que podem ajudá-lo a evitar ou adiar o aumento de aluguel. Contate um organizador antes de concordar com um aumento de aluguel (contato abaixo).

**O locador ou o gerente da propriedade disse que você precisa se mudar de seu apartamento?**

Você não pode ser forçado a deixar sua residência, sem que tenha passado por um processo jurídico. Este período pode ser assustador, mas queremos garantir que você tem o direito legal de permanecer em sua residência, não importando sua situação imigratória. Não mude-se de seu apartamento sem antes contatar um organizador de habitação.

**A equipe de Organização Comunitária da CAAS está aqui para ajudar!**

Os Organizadores Comunitários da CAAS trabalham com os moradores de Somerville todos os dias para assegurar que saibam seus direitos e possam permanecer em seus lares. Fornecemos educação, apoio e defensoria a locatários de todas as origens. Se tiver alguma pergunta ou quiser saber mais, entre em contato conosco (informações abaixo)!

Você também está convidado(a) para participar da nossa **Reunião de Inquilinos de Somerville**, atualmente sendo realizada pelo Zoom. Nessas reuniões, você vai conhecer seus vizinhos, encontrar apoio durante esse período difícil e aprender mais sobre os direitos dos locatários. Inscreva-se aqui para obter o link do Zoom: [bit.ly/Somerville-Renters](https://bit.ly/Somerville-Renters)

**Saiba mais ou peça ajuda através de uma das seguintes maneiras:**

- Ligue para nosso escritório: (617) 623-7370 ramal 148

- Ligue ou envie uma mensagem de texto para meu celular do trabalho: (617) 999-8863
- Envie um e-mail pelo endereço: [cgutierrezplata@caasomerville.org](mailto:cgutierrezplata@caasomerville.org)
- Ou use o formulário em nosso site: [www.caasomerville.org/community-organizing](http://www.caasomerville.org/community-organizing)

Atenciosamente em parceria,

Camila Gutiérrez Plata, Organizadora Comunitaria

*Falamos Inglês, Espanhol, Português, Francês, e Crioulo Haitiano – consulte a segunda página!*



Estimade vecine de Somerville:

Nos ponemos en contacto con usted porque nos enteramos que **su edificio está en venta o fue vendido recientemente**. Sabemos que este puede ser un momento difícil pues toca aprender a relacionarse con una empresa de administración o un propietario nuevo que puede intentar aumentar su renta u obligarlo a mudarse. ¡Estamos aquí para ayudarle! La Agencia de Acción Comunitaria de Somerville (CAAS, por sus siglas en inglés) es una organización sin ánimo de lucro que ayuda a les inquilines de Somerville que se enfrentan al riesgo de desalojo o desplazamiento. Nuestros organizadores y defensores comunitaries en temas de vivienda, trabajan junto con la ciudad de Somerville, asesores legales y muchos otros colaboradores para brindar servicios de estabilidad de la vivienda.

#### **¿El propietario o administrador le ha dicho que aumentará su renta?**

Existen protecciones legales para les inquilines de Somerville que pueden ayudarle a evitar o retrasar un aumento de la renta. Póngase en contacto con un Organizador Comunitarie antes de aceptar un aumento del alquiler (los datos de contacto se encuentran más abajo).

#### **¿El propietario o administrador le ha dicho que tiene que mudarse de su apartamento?**

No pueden obligarle a irse de su vivienda sin pasar por un proceso judicial. Esto puede darle miedo y queremos asegurarle que usted tiene el derecho legal de permanecer en la vivienda, independientemente de su estatus migratorio. No se mude de su apartamento sin antes ponerse en contacto con un Organizador Comunitarie de vivienda.

#### **¡El equipo de Organización Comunitaria de CAAS está aquí para ayudar!**

Desde CAAS, les Organizadores Comunitaries trabajan a diario con nuestros vecines de Somerville para asegurarse de que conocen sus derechos y que puedan permanecer en sus hogares. Brindamos educación, apoyo y servicios de defensa a inquilinos de cualquier origen. Si tiene preguntas o desea obtener más información, ¡póngase en contacto con nosotros! (los datos de contacto están más abajo).

También le invitamos a participar de nuestra **Reunión de Inquilinos de Somerville**, que actualmente se lleva a cabo por Zoom. En estas reuniones, usted puede conocer a sus vecines, encontrar apoyo en este momento difícil y obtener más información sobre los derechos de les inquilines. Regístrese en el siguiente enlace para obtener la invitación de Zoom: [bit.ly/Somerville-Renters](https://bit.ly/Somerville-Renters)

**Para obtener más información o solicitar ayuda:**

- Llame a nuestra oficina, al (617) 623-7370 x148
- Llame o envíe un mensaje a mi celular (617) 999-8863
- Envíeme un correo electrónico a [cgutierrezplata@caasomerville.org](mailto:cgutierrezplata@caasomerville.org)
- Utilice el formulario disponible en nuestro sitio web:  
[www.caasomerville.org/community-organizing](http://www.caasomerville.org/community-organizing)

En colaboración con usted,

Camila Gutiérrez Plata, Organizadora Comunitaria

*¡Hablo español, inglés y portugués!*

*Hablamos español, inglés, portugués, francés y criollo haitiano: ¡vea la segunda página!*



Chè vwazen Somerville,

N ap kontakte w paske nou te aprann ke bilding ou **an se pou vann oswa li te fèk vann**. Nou konnen sa kapab yon moman difisil pandan w ap aprann fè fas ak yon nouvo pwopriyete oswa yon konpayi jesyon ki ka eseye ogmante lwaye w oswa fòse w demenaje. Nou la pou ede w! Ajans Aksyon Kominotè Somerville (CAAS) se yon òganizasyon ki pa chèche fè pwofi ki sipòte lokatè nan Somerville ki riske degèpisman ak delokalizasyon. Òganizatè kominotè nou yo ak defansè lojman nou yo fè patenarya ak Vil Somerville, Akova konsèy ak plizyè lòt patnè pou bay sèvis estabilite lojman.

### **Èske pwopriyete w la oswa administratè pwopriyete w la te di w ke lwaye w ap ogmante?**

Gen pwoteksyon legal pou lokatè nan Somerville ki ka ede w evite oswa retade yon ogmantasyon lwaye. Tanpri kontakte yon òganizatè anvan ou aksepte yon ogmantasyon lwaye (kontak anba a).

### **Èske pwopriyete w la oswa manadjè pwopriyete w la te di w pou w deplase soti nan apatman w lan?**

Yo pa kapab fòse w kite kay ou san w pa ale nan pwosedi legal. Li kapab yon moman laperèz, epi nou vle asire w ke ou gen dwa legal pou rete, kèlkeswa sitiyasyon imigrasyon ou. Pa kite apatman w san w pa kontakte yon òganizatè lojman anvan.

### **Ekip Òganizasyon Kominotè CAAS la pou ede!**

Òganizatè kominote CAAS yo travay chak jou ak vwazen nou yo nan Somerville pou asire yo konnen dwa yo epi yo ka rete lakay yo. Nou bay edikasyon, sipò ak pote revandikasyon lokatè ki soti nan yon latriye peyi. Si w gen nenpòt kesyon oswa ou vle jwenn plis enfòmasyon, pa ezite kontakte nou (enfòmasyon anba a)!

Nou envite w tou rantre **nan Reyinyon Lokatè Somerville**, ki òganize kounye a sou Zoom. Nan reyinyon sa yo, ou ka rankontre vwazen ou yo, jwenn sipò pandan moman difisil sa a, epi jwenn plis enfòmasyon sou dwa lokatè yo. Enskri isit la pou lyen Zoom la: [bit.ly/Somerville-Renters](https://bit.ly/Somerville-Renters)

**Aprann plis oswa mande asistans nan:**

- Rele biwo nou an: (617) 623-7370 x148
- Rele oswa voye tèks selil travay mwen an: (617) 475-0919
- Imèl mwen nan: [swolfe@caasomerville.org](mailto:swolfe@caasomerville.org)
- Oswa sèvi ak fòm ki sou sitwèb nou an: [www.caasomerville.org/community-organizing](https://www.caasomerville.org/community-organizing)

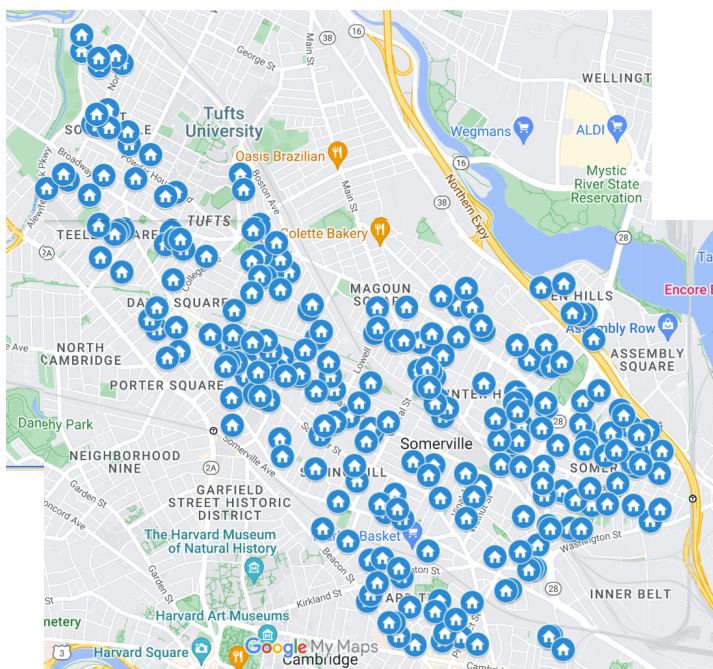
Ak tout kè mwen,

Sam Wolfe, Òganizatè Kominotè

*Nou pale Angle, Panyòl, Pòtigè, Fransè, ak Kreyòl Ayisyen – al gade dezyèm paj la!*

---

**APPENDIX B: Map of All multi-unit buildings sold/listed for sale, 08/2022-05/2023**  
(approx. 256)



**APPENDIX C: Map of All addresses we have mailed or visited in person, 08/2022-05/2023  
(approx. 133)**

